

תנאי לקוח של HPE

- הצדדים.** תנאים אלו מהווים את ההסכם ("ההסכם") החל על רכישת מוצרים ושירותים מיישות Hewlett Packard Enterprise המצוינת בסעיף החתימה מטה ("HPE") על ידי הלקוח המצוין מטה ("הלקוח").
- הזמנות.** "הזמנה" משמע הזמנה שהתקבלה, לרבות מסמכים ותומכים כלשהם אשר הצדדים ציינו ככלולים בהסכם זה אם כנספה ואם בהפניה ("המסמכים התומכים"). המסמכים התומכים עשויים לכלול (לדוגמה) רשימות מוצרים, מפרטי חומרה או תוכנה, תיאורים של שירותים סטנדרטיים או כאלה שסוכמו במשא ומתן, דפי מידע ונספחים, מסמכי תכולת עבודה (SOWs), כתבי אחריות והסכמי רמת שירות, אשר עשויים להיות זמינים ללקוח כעותק מודפס או באמצעות גישה לאתר אינטרנט ייעודי של HPE.
- היקף והגשת הזמנות.** הלקוח רשאי להשתמש בתנאים אלו עבור הזמנה יחידה או כמסגרת למספר הזמנות. בנוסף, כל "חברה קשורה" של הצדדים, משמע כל יישות הנשלטת על ידי צד, שולטת בו או נמצאת תחת שליטה משותפת עמו, רשאית להשתמש בתנאים אלה על בסיס גלובלי. הצדדים יכולים לאשר את הסכמתם לתנאים אלו באמצעות חתימה במקום המיועד לכך בסוף מסמך זה או באמצעות אזכור תנאים אלו בהזמנות. חברות קשורות מקבלות על עצמן תנאים אלו על ידי הגשת הזמנות שבהן מצוינת הספקת מוצר או שירות באותה מדינה שבה נמצאת החברה הקשורה של HPE המקבלת את ההזמנה, תוך אזכור תנאים אלו, ותוך פירוט תנאים נוספים או תיקונים כלשהם הנדרשים לשם מתן ביטוי לדין המקומי או לנהגים העסקיים המקומיים.
- הסדרי הזמנות.** הלקוח רשאי להגיש הזמנות ל-HPE באמצעות אתר האינטרנט שלנו או באמצעות פורטל לקוח ספציפי, או במכתב, פקס או דוא"ל. ככל שהדבר מתאים, על ההזמנות לנקוב במועד הספקה. אם יאריך הלקוח את מועד ההספקה של הזמנה קיימת מעל לתשעים (90) ימים ייחשב הדבר להזמנה חדשה. הלקוח רשאי לבטל הזמנת חומרה ללא חיוב לפני מועד תחילת הייצור של ההזמנה ("מועד תחילת הייצור"). שינויים בחומרה או בקונפיגורציה נשוא ההזמנה, או ביטול הזמנה, לא יתאפשרו ואינם מותרים לאחר מועד תחילת הייצור. מועד תחילת הייצור יצויין תחת מצב ההזמנה ("order statuts") במערכת HPE (HPE tool).
- מחירים ומסים.** המחירים יהיו כפי שיימסרו בכתב על ידי HPE, או, בהיעדר הצעה בכתב, כמפורט באתר האינטרנט שלנו, בפורטל לקוח ספציפי או במחירון HPE המעודכן למועד הגשת ההזמנה ל-HPE. המחירים אינם כוללים מסים, היטלים ואגרות (לרבות דמי התקנה, משלוח וטיפול) אלא אם כן נזכר אחרת. במקרה שיש לנכות מס במקור על פי דין, אנא פנה אל נציג ההזמנות של HPE על מנת לדון בתהליכים המתאימים. HPE תגבה בנפרד תשלום עבור הוצאות סבירות שהוצאו בפועל, כגון הוצאות נסיעה שהוצאו במסגרת מתן שירותים מקצועיים.
- חשבוניות ותשלום.** הלקוח מסכים לשלם את כל הסכומים שחויבו בחשבונית תוך שלושים (30) יום מתאריך החשבונית של HPE. HPE רשאית להשעות או לבטל ביצוע של הזמנות פתוחות או של שירותים במקרה שהלקוח לא ישלם במועד.
- בעלות.** הסיכון לאובדן או לנזק והבעלות על מוצרי החומרה יעברו במועד ההספקה ללקוח או לנציגו. במקרה שהדין מאפשר זאת, ל-HPE תהיה זכות בטוחה במוצרים שנמכרו עד קבלת מלוא התשלום.
- הספקה.** HPE תעשה כל מאמץ מסחרי סביר לספק את המוצרים במועד. HPE רשאית למסור תוכנה ומידע רלבנטי אודות מוצר/רשיון באמצעות משלוח דואר אלקטרוני או באמצעות הורדה למחשב.
- התקנה.** במקרה ש-HPE מספקת התקנה עם רכישת המוצר, ההוראות באתר האינטרנט של HPE (אשר ניתן לקבלן על פי דרישה) יפרטו את הדרישות מן הלקוח. HPE תבצע את ההתקנה הסטנדרטית שלה ותיישם את נהלי הבדיקה הסטנדרטיים שלה על מנת לוודא את השלמת ההתקנה.

10. **שירותי תמיכה.** שירותי התמיכה של HPE יצוינו במסמכים התומכים הרלבנטיים, שיכללו תיאור של הצעות HPE, דרישות לצורך הזכאות לשירות, הגבלות על השירות ועניינים שבאחריות הלקוח, וכן פירוט של מערכות הלקוח הנתמכות.
11. **זכאות.** התחייבויות HPE למתן שירות, תמיכה ואחריות אינן מכסות תביעות הנובעות מ-:
1. שימוש בלתי הולם, הכנת אתר או תנאי אתר או סביבה בלתי הולמים, או אי עמידה אחרת בדרישות המסמכים התומכים הרלבנטיים;
 2. שינויים או תחזוקת מערכת או כיוול בלתי הולמים שלא בוצעו על ידי HPE או לא אושרו על ידה;
 3. כשל או מגבלות תפקודיות של תוכנה או מוצר כלשהם שאינם מוצרת HPE המשפיעים על המערכות המקבלות תמיכה או שירות מ-HPE;
 4. תוכנה זדונית (כגון וירוסים, תולעת וכיו"ב) שלא הוחדרה על ידי HPE; או
 5. שימוש לרעה, רשלנות, תאונה, נזקי אש או מים, הפרעות חשמליות, הובלה על ידי הלקוח או גורמים אחרים שאינם בשליטתה של HPE.
12. **שירותים מקצועיים.** הזמנות לשירותי ייעוץ בטכנולוגיית מידע, להדרכה ולשירותים אחרים יסופקו על ידי HPE על פי המפורט במסמכים התומכים הרלבנטיים.
13. **קבלה של שירותים מקצועיים.** תהליך הקבלה (אם קיים) יתואר במסמכים התומכים הרלבנטיים, יחול אך ורק על התוצרים שיצוינו, ולא יחול על מוצרים או שירותים אחרים שיסופקו על ידי HPE.
14. **התניות.** יכולתה של HPE לספק שירותים מותנית בשיתוף פעולה סביר ומתוזמן מצד הלקוח ובנכונותו ושלמותו של כל מידע מאת הלקוח הדרוש לצורך מתן השירותים.
15. **הזמנות שינויים.** כל אחד מהצדדים מסכים למנות נציג פרויקט, שישמש כאיש הקשר הראשי בניהול מתן השירותים ובטיפול בבעיות ככל שיעלו. בקשות לשינוי של תכולת השירותים או של התוצרים יצריכו הזמנת שינוי חתומה על ידי שני הצדדים.
16. **ביצועי המוצרים.** כל מוצרי החומרה נושאי המותג HPE מכוסים בהצהרות האחריות המוגבלת של HPE, המסופקות יחד עם המוצרים או הנמסרות באופן אחר. האחריות לחומרה תחל במועד ההספקה או, לפי המקרה, בעת השלמת ההתקנה על ידי HPE, או (כאשר הלקוח מעכב התקנה על ידי HPE) לכל המאוחר 30 יום ממועד ההספקה. מוצרים שאינם נושאי המותג HPE יזכו בכיסוי אחריות על פי הצהרות ספק צד ג' הרלבנטי.
17. **ביצועי התוכנה.** HPE ערבה לכך שמוצרי תוכנה נושאי המותג HPE יתאימו באופן מהותי למפרטיהם ויהיו חפים מתוכנה זדונית בעת מסירתם. אחריות HPE למוצרי תוכנה תחל במועד ההספקה, ולמעט אם נזכר אחרת במסמכים התומכים, תחול למשך תשעים (90) יום. HPE אינה ערבה לכך שפעולתם של מוצרי תוכנה תהיה חפה מהפסקות ומתקלות או שמוצרי התוכנה יפעלו בצירופי חומרה ותוכנה שונים מאלו שאושרו על ידי HPE במסמכים התומכים.
18. **ביצוע השירותים.** השירותים מבוצעים תוך שימוש בשיטות וסטנדרטים מסחריים המוכרים בענף. הלקוח מסכים למסור הודעה מיידיית אודות כל בעיה בנוגע לשירותים, ו-HPE תבצע מחדש כל שירות אשר אינו ממלא אחר סטנדרט זה.
19. **שירותים עם תוצרים.** אם המסמכים התומכים עבור השירותים מגדירים תוצרים ספציפיים, HPE ערבה לכך שתוצרים אלה יתאימו באופן מהותי למפרט הכתוב שלהם למשך 30 יום לאחר ההספקה. אם יודיע הלקוח ל-HPE על אי-התאמה כאמור במהלך תקופת 30 הימים, HPE תתקן באורח מזורז את התוצרים המושפעים, או תחזיר ללקוח את התמורה ששילם בגינם והלקוח יחזיר מוצרים אלה ל-HPE.
20. **תביעות אחריות בגין מוצרים.** עם קבלת דרישת אחריות תקפה בנוגע למוצר חומרה או תוכנה של HPE, אנו נתקן את הליקוי הרלבנטי או נחליף את המוצר. אם לא יהיה באפשרות HPE לבצע את התיקון או להחליף את המוצר תוך פרק זמן סביר, הלקוח יהיה זכאי להחזר מלא כנגד השבה מיידיית של המוצר ל-HPE (במקרה של חומרה), או כנגד אישור בכתב על

ידי הלקוח כי מוצר התוכנה הרלבנטי הושמד או הושבת לצמיתות. HPE תשלם עבור המשלוח של מוצרים מתוקנים או מוחלפים אל הלקוח, והלקוח יהיה אחראי למשלוח המוצר בחזרה אל HPE.

21. **סעדים.** הסכם זה ממצה את הסעדים בגין תביעות אחריות. במידה המותרת על פי דין, HPE מסירה מעצמה כל אחריות אחרת.

22. **זכויות קניין רוחני.** לא תבוצע על פי הסכם זה כל העברת בעלות של קניין רוחני כלשהו. הלקוח מעניק ל-HPE זכות ורשיון לא בלעדיים, עולמיים ושאינם כרוכים בתשלום תמלוגים בכל קניין רוחני הדרוש ל-HPE ולמי מטעמה לצורך ביצוע השירותים המוזמנים. במקרה של תוצרים המיוצרים על ידי HPE עבור הלקוח באופן ספציפי והמוגדרים ככאלה במסמכים התומכים, HPE מעניקה בזה ללקוח רשיון עולמי, לא בלעדי, משולם במלואו ושאינו כרוך בתשלום תמלוגים, לשכפל את התוצרים ולהשתמש בעותקיהם שימוש פנימי.

23. **הפרת זכויות קניין רוחני.** HPE תתגונן מפני ו/או תיישב כל תביעה נגד הלקוח שבה ייטען כי מוצר או שירות נושא המותג HPE, שסופק על פי הסכם זה, מפר את זכויות הקניין הרוחני של צד ג'. HPE תסתמך על הודעה מיידית של הלקוח אודות התביעה ועל שיתוף פעולה עם התגוננותו מפני התביעה. HPE רשאית לשנות את המוצר או השירות באופן שיהיה לא-מפר ושווה ערך באופן מהותי, או לרכוש רשיון עבורו. אם חלופות אלו לא יהיו זמינות, אנו נחזיר ללקוח, בשנה הראשונה, את הסכום ששולם עבור המוצר המושפע, או, לאחר מכן, את ערכו בניכוי פחת, או, בגין שירותי תמיכה, את היתרה מכל סכום ששולם מראש, או, בגין שירותים מקצועיים - את הסכום ששולם. HPE אינה אחראית לתביעות הנובעות מכל שימוש בלתי מורשה במוצרים או בשירותים. האמור בסעיף זה יחול גם על תוצרים שהוגדרו ככאלה במסמכים התומכים הרלבנטיים, פרט לכך ש-HPE אינה אחראית לתביעות הנובעות מתוכן או תכנון של תוצרים המסופק על ידי הלקוח.

24. **הענקת רשיון.** HPE מעניקה ללקוח רשיון לא בלעדי להשתמש בגרסה או במהדורה של התוכנה נושאת המותג HPE הנזכרת בהזמנה. שימוש מותר הנו לצרכים פנימיים בלבד (ולא לצורך סחר נוסף בתוכנה) והנו כפוף לכל מידע ספציפי בדבר רישוי התוכנה הכלול במוצר התוכנה או במסמכים התומכים שלו. על השימוש בתוכנות שאינן נושאות המותג HPE יחולו תנאי הרשיון של הצד השלישי.

25. **עדכונים.** הלקוח רשאי להזמין גרסאות תוכנה או מהדורות תוכנה חדשות או עדכוני תחזוקה ("עדכונים"), ככל שקיימים, באופן נפרד או באמצעות הסכם לתמיכת תוכנת HPE. עשויים להידרש רישיונות או תשלומים נוספים עבור עדכונים אלו או עבור השימוש בתוכנה בסביבה משודרגת. עדכונים כפופים לתנאי הרשיון שיהיו בתוקף במועד שבו תעמיד אותם HPE לרשות הלקוח.

26. **הגבלות רשיון.** HPE רשאית לפקח מרחוק על הגבלות השימוש/הרשיון, ואם תעמיד HPE לרשות הלקוח תכנית לניהול רשיון, הלקוח מסכים להתקינה ולהשתמש בה תוך פרק זמן סביר. הלקוח רשאי להכין עותק או התאמה (adaptation) של מוצר תוכנה שברשיון אך ורק למטרות שמירה בארכיון או כאשר מדובר בצעד הכרחי לשם שימוש מורשה בתוכנה. הלקוח רשאי להשתמש בעותק ארכיוני זה מבלי לשלם עבור רשיון נוסף אך ורק כאשר לא ניתן לעשות שימוש במערכת הראשית. הלקוח אינו רשאי להעתיק את התוכנה שברשיון לרשת חיצונית ציבורית כלשהי, לעשות בתוכנה שימוש אחר ברשת כזאת או להעמידה לרשות משתמשי הרשת. רישיונות המאפשרים שימוש ברשת פנים-ארגונית (intranet) של הלקוח מחייבים הגבלת הגישה למשתמשים מורשים בלבד. הלקוח לא ישנה, יבצע הנדסה לאחור, יפרק, יסיר צופן, יבצע דה-קומפילציה או ייצר יצירות נגזרות של תוכנה כלשהי שניתנה ללקוח ברשיון על פי הסכם זה אלא אם הדבר הותר על פי דין, ובמקרה שכזה ימסור הלקוח ל-HPE מידע מפורט באופן סביר אודות פעולות כאמור.

27. **תקופת הרשיון וסיום הרשיון.** למעט אם נזכר אחרת, רשיון כלשהו המוענק אינו מוגבל בזמן, זאת בתנאי שאם הלקוח לא יעמוד בתנאי הסכם זה, HPE רשאית לסיים את הרשיון בהודעה בכתב. מיד עם סיום הרשיון, או, במקרה של רשיון לתקופה מוגבלת, במועד פקיעת הרשיון, הלקוח ישמיד את כל עותקי התוכנה או יחזירם ל-HPE, אולם הלקוח רשאי להחזיק עותק אחד למטרות שמירה בארכיון בלבד.

28. **העברת רשיון.** הלקוח אינו רשאי למסור ברשיון משנה, להמחות, להעביר, להשכיר או להחכיר את התוכנה או את רשיון התוכנה אלא אם הדבר הותר על ידי HPE. רישיונות תוכנה נושאי המותג HPE ניתנים בדרך כלל להעברה בכפוף להרשאה

מראש ובכתב מאת HPE ותשלום ל-HPE של חיובים חלים כלשהם. במועד העברה כאמור, זכויות הלקוח תפקענה והלקוח יעביר את כל עותקי התוכנה לנעבר. על הנעבר להסכים בכתב להיות מחויב לתנאי רשיון התוכנה החלים. הלקוח רשאי להעביר קושחה אך ורק עם העברת החומרה הקשורה.

29. **עמידה בתנאי הרשיון.** HPE רשאית לבקר את עמידת הלקוח בתנאי רשיון התוכנה. בכפוף להודעה סבירה, HPE רשאית לבצע ביקורת במהלך שעות העבודה הרגילות (תוך ש-HPE נושאת בעלות המבקר). אם תגלה הביקורת תשלומי חסר ישלם הלקוח ל-HPE תשלומים חסרים כאמור. אם סכום תשלומי החסר שיתגלה יעלה על חמישה (5) אחוז ממחיר ההסכם, הלקוח ישפה את HPE בגין עלויות המבקר.

30. **סודיות.** מידע שנמסר על פי הסכם זה יטופל כמידע סודי אם צוין כסודי בעת גילוי או במקרה שעל פי נסיבות גילוי ייחשב באופן סביר לסודי. ניתן להשתמש במידע סודי אך ורק לצורך קיום התחייבויות או מימוש זכויות על פי הסכם זה, וניתן לגלותו לעובדים, שלוחים או קבלנים שיש להם צורך לדעת את המידע על מנת לתמוך במטרות האמורות. על המידע הסודי להישמר תוך נקיטת מידת זהירות סבירה לשם מניעת שימוש בלתי מורשה בו או גילוי בלתי מורשה שלו למשך 3 שנים מיום קבלתו, או למשך התקופה (אם זו ארוכה יותר) שבה ימשיך המידע להיות סודי. התחייבויות אלו אינן חלות על מידע אשר: (1) היה ידוע או יהפוך לידוע לצד המקבל ללא התחייבות לסודיות; (2) יפותח באופן עצמאי על ידי הצד המקבל; או (3) גילויו נדרש על פי דין או על ידי רשות ממשלתית.

31. **מידע אישי.** כל צד יציית להתחייבויות החלות עליו על פי החקיקה החלה בעניין הגנת פרטיות. HPE אינה מתכוונת לגשת למידע אישי כלשהו ("המידע האישי") של הלקוח במסגרת מתן השירותים. במידה של-HPE תהיה גישה למידע האישי של הלקוח השמור במערכת או בהתקן של הלקוח, סביר שגישה כאמור תהיה מקרית, והלקוח יישאר בכל עת בעל מאגר המידע בכל הנוגע למידע האישי של הלקוח. HPE תעשה שימוש בכל מידע אישי שאליו תהיה לה גישה אך ורק לצורך מתן השירותים שהוזמנו.

32. **שימוש על ידי הממשלה הפדרלית של ארה"ב.** אם התוכנה ניתנת ללקוח ברשיון לצורך שימוש במסגרת ביצוע הסכם ראשי או הסכם משני עם ממשלת ארצות הברית, הלקוח מסכים לכך שעל פי FAR 12.211 ו-FAR 12.212, תוכנת המחשב המסחרית, התייעוד והנתונים הטכניים של פריטים מסחריים ניתנים ברשיון במסגרת רשיון הסחר הסטנדרטי של HPE.

33. **עמידה בדרישות כללי סחר עולמי.** מוצרים ושירותים הניתנים על פי תנאים אלו הנם לשימוש הפנימי של הלקוח ולא לצורך סחר נוסף בהם. אם הלקוח מייצא, מייבא או מעביר באופן אחר מוצרים ו/או תוצרים המסופקים על פי תנאים אלו, הלקוח יהיה אחראי לציות לחוקים ולתקנות החלים, ולקבלת היתרי ייצוא או יבוא נדרשים כלשהם. HPE רשאית להשעות את ביצוע התחייבויותיה על פי הסכם זה במידה הנדרשת על פי החוקים החלים על מי מהצדדים.

34. **הגבלת אחריות.** אחריותה של HPE כלפי הלקוח על פי הסכם זה תהא מוגבלת לסכום הגבוה מבין 1,000,000 דולר או הסכום לתשלום על ידי הלקוח ל-HPE עבור ההזמנה הרלבנטית. לא הלקוח ולא HPE יהיו אחראים לאובדן הכנסות או רווחים, להוצאות השבתה, לאובדן או נזק למידע, או להוצאות או נזקים עקיפים, מיוחדים או תוצאתיים. תנאי זה לא יגביל את אחריותו של אף צד מן הצדדים בנוגע ל-: שימוש בלתי מורשה בקניין רוחני; מוות או נזק גוף שנגרם מחמת רשלנות צד מן הצדדים; מעשי הונאה; התנערות בזדון מההסכם; או אחריות כלשהי אשר לא ניתן להחריגה או להגבילה על פי הדין החל.

35. **סכסוכים.** אם הלקוח אינו שבע רצון ממוצרים או שירותים כלשהם שנרכשו על פי תנאים אלו, ואינו מסכים להצעת הפתרון של HPE, שני הצדדים מסכימים להביא את העניין ללא דיחוי בפני סגן נשיא (או מנהל בדרגה דומה) בארגונייהם לצורך פתרון המחלוקת ברוח טובה, זאת מבלי לגרוע מהזכות לפנות לאחר מכן לקבלת סעד משפטי.

36. **כוח עליון.** אף צד מן הצדדים לא יהיה אחראי לעיכובים בביצוע או לאי ביצוע שנגרמו מטעמים שמעבר לשליטתו הסבירה, למעט התחייבויות לתשלום.

37. **סיום.** כל צד רשאי לסיים הסכם זה בהודעה בכתב אם הצד השני אינו עומד בהתחייבות מהותית כלשהי ואינו מתקן את ההפרה תוך פרק זמן סביר לאחר שקיבל הודעה בכתב אודות פרטי ההפרה. אם מי מהצדדים הופך חדל פרעון, אינו מסוגל לשלם את חובותיו במועד פרעונם, מבקש או הופך נתון להליך פשיטת רגל או כינוס נכסים או המחאת נכסים, אזי הצד השני רשאי לסיים הסכם זה ולבטל כל התחייבות שלא קוימה. כל תנאי ההסכם אשר מטבעם נמשכים מעבר לסיים ההסכם או

לפקיעתו יוותרו בתוקף עד למועד מילויים ויחולו על חליפיהם ונמחיהם המותרים של שני הצדדים.

38. כללי. הסכם זה מהווה את מלוא ההבנות בינינו בנוגע לנשוא הסכם זה, וגובר על מסרים או הסכמים קודמים כלשהם העשויים להתקיים. שינויים בהסכם ייעשו אך ורק באמצעות תיקון בכתב שייחתם על ידי שני הצדדים. על הסכם זה יחולו חוקי המדינה של HPE או של החברה הקשורה של HPE המקבלת את ההזמנה, ובתי המשפט של מדינה זו יהיו בעלי סמכות השיפוט הבלעדית, אולם HPE או החברה הקשורה של HPE רשאיות להגיש תביעה לתשלום במדינה שבה ממוקמת החברה הקשורה של הלקוח שהגישה את ההזמנה. הלקוח ו-HPE מסכימים כי אמנת האומות המאוחדות בדבר חוזים למכר טובין בין-לאומי לא תחול. תביעות העולות או המועלות בארצות הברית תהיינה כפופות לחוקי מדינת קליפורניה, למעט כללי ברירת הדין.

הצדדים מאשרים את הסכמתם לתנאים אלו, אם באמצעות אזכורם בהזמנה הרלבנטית ואם באמצעות חתימה להלן:

.....
[חתימה] **נחתם בשם HPE:**
על ידי:
.....
[שם] **תפקיד:**
.....
[תוארו העסקי של החותם] **יישות HPE:**
.....
[תאריך] **תאריך:**

.....
[חתימה] **נחתם בשם הלקוח:**
על ידי:
.....
[שם] **תפקיד:**
.....
[תוארו העסקי של החותם] **יישות הלקוח:**
.....
[תאריך] **תאריך:**